



Де ла 15 Іюліе трекът ші пльв за 1 Ав- густ, аѣ сосіт дн портвл Брылеі 100 васт- менге де комерцѣ, дн каре:

68	Свѣт павіліонѣ Елінѣ.	
10	— — —	Отоман.
3	— — —	Молдовени.
3	— — —	Ротлнѣ;
10	— — —	К. К.
1	— — —	Сървѣ.
1	— — —	Сард.
4	— — —	Енглез.
1	— — —	Бреміа
4	— — —	Оландезѣ.
1	— — —	Тосканѣ.

Іар прецвѣ че чірквѣ дн портѣ ла авн- зареа черсаледор а фост:

Кіла грѣѣ	кв леі	210, 230, 280	ші 315,
	чел нѣѣ.		
—	порвнѣѣ	—	134, ші 141.
—	орзѣ	—	82, ші 84.

Ачесте шіинці Міністерѣ не ліпсеце а нвѣліка спре реглареа трансакцілорѣ днтре комерсанціі черсаледор.

Шефѣ Міністерѣлѣ Н. Бълеанѣ.  
Nr. 2742, авл 1856, Август 9.

**БЪКЪРЕЦІІ, 10 Август.**

Zioa де 6 (18) Август, аніверсарѣ а На- щеріі М. С. Амператрѣ Франц Іосіѣ І. а фост челевратѣ днтрѣн кіп солетнел.

Діс де дімінеадѣ о салѣ де 101 тѣнѣрѣ, трасе де ошїреа австрианѣ де окпаціе, а а- ннцат днчепереа сблетнїтѣцілор ачестеі зїле; апѣі ла 10 оре с'а цїнѣт сервїціѣл Дївін де С. Са Елісконѣл католїк днтрѣн алтар импровї- зат пе кѣмпїа Бънеаса, дн пресенда ЕЕ. АА. локотенентѣлѣ-марешал Марціанї, ко- мандантѣл де кѣпетенїе ал ошїреі ч. р., а Д. барон Едер, церантѣл Консѣлатѣлѣ-генерал ал Австріеі, а ДД. мїнїстрї, а корпѣлѣ діпло- матїк, а функціонарїлор цѣрїї, а генералїлор шї офїцерїлор сѣперїорї ал арміїлор де окпаціе шї а знїї маре нѣтѣр дн новїлітеа цѣрїї.

Кѣ ачестѣ окасїе зн Те Деум с'а кѣн- тат каре а фост салѣтат прїн салѣ де арті- лерїе.

Тоатѣ ошїреа ч. р. де окпаціе, прекѣт шї зн баталїон де ошїре ротнѣ, кѣ тѣсїчіле дн фрнѣте, ереаѣ асемеенеа де фадѣ дншї- рѣїте пе кѣмпїе.

Дѣпѣ сѣвѣршїреа Ст. Літѣрїї, Д. коман- дантѣл де кѣпетенїе шї Д. локоцітор де кон- сѣл аѣ прїїмїт фелїцітаціїле челор аслаці де фадѣ, дн салоанеле Д.лор; іар ла амїазї п'а- челеа але М. Сале Прїнцѣлѣ Катмакат, прїн Д. колонел Воїнескѣ.

Ла 5 оре зн маре прѣнз с'а дат де Ек- селендіа Са локотенентѣл-марешал Мар- ціанї, ла каре аѣ лѣатѣ парте корпѣлѣ діпломатїкѣ, ДД. генералїт шї офїцерїї сѣпе- рїорї ал арміїлор, прекѣт шї зн маре нѣтѣр де персоане де дістїнкціе; маї тѣлте тоасте аѣ фост пѣртѣѣ дн сзнетѣл ванѣл мїлітаре шї а салѣлор де тѣнѣрї.

Дн сеара ачестеі зїле о маре серваре с'а дат ла грѣдіа Вармберг дн оноареа М. С. І. шї Р. А. Франц Іосїѣ І. знде с'аѣ днфїцінат челе маї тѣреце счене прїотек- нїче, вртатѣ де зн маре фок де артіфіціе. транспаренте шї алтеле, каре аѣ фост прїї- мїте кв аплѣвде де тѣлїтеа че інонда грѣ- діна; о ілїмїнаціе сплендіѣ, треї оркестре де

шесїкѣ каре скїмѣаѣ зна дѣпѣ алта піеселе челе маї плькѣте шї потрївїт днпреціѣрїї, контрївїаѣ ла тѣлїтїреа асїстанцілор. Кѣ- тре сѣлршїт маї тѣлте тѣлїтїреа феерїче аѣ пѣс капет серѣрїлор ачестеі зїле аніверсале, каре днфїцішаѣ: Фокерї скїмѣтѣоаре лѣмї- нїлд днтрегѣл портрет ал М. С.; шї тѣлте статѣ днфїцішїлд пе Мінерѣ, ценїврї дн- конціѣрїлд ітафіна М. Сале Амператрѣлѣ шї а.; дн сѣлршїт тѣлїтеа с'а трас дѣпѣ тѣлїтїреа нонції, днїлїтатѣ де ачестѣ серваре феерїкѣ

**BUCAREST, 10 (22) Août.**

Le 6 (18) Août, l'anniversaire de la naissance de Sa Majesté l'Empereur François-Joseph, a été solennellement célébré.

À l'aube du jour un salve de 101 canons tirés par l'armée autrichienne d'occupation, a donné le signal de la solennité. A 10 heures la messe a été servie par S. Em. l'Evêque catholique devant un autel improvisé sur la plaine de Banéassa, en présence de S. E. M. le lieutenant-maréchal Martziani, commandant en chef des troupes autrichiennes, de Mr. le baron d'Eder gérant du Consulat général d'Autriche, de LL. EE. MM. les ministres, du corps diplomatique, des fonctionnaires du pays, des généraux et officiers supérieurs des armées d'occupation, et d'un grand nombre de notables du pays.

A cette occasion un Te-Deum a été chanté. Toute l'armée autrichienne d'occupation ainsi qu'un bataillon de l'armée valaque, musiques en tête, assistaient également à cette cérémonie.

Après la messe, Mr. le commandant en chef et Mr. le baron d'Eder, ont reçu dans leurs salons les félicitations de tous les assistants, et à midi celles de S. A. le Prince Caïmacam par Mr. le colonel Voïnesco.

A 5 heures un dîner fut offert par S. Exc. le lieutenant-maréchal Martziani, auquel ont pris part le corps diplomatique, les généraux et officiers supérieurs des armées, ainsi qu'un grand nombre de personnes distinguées. Plusieurs toasts ont été portés au son retentissant de la musique militaire et de coups de canon.

Le soir, une grande fête a eu lieu dans le jardin de Varmberg en l'honneur de S. M. I. et R. A. François Joseph I. Plusieurs scènes pyrotechniques, suivies d'un grand feu d'artifice, ont attiré les applaudissements des assistants enchantés par l'éclairage et par les airs attrayants qu'exécutaient à l'envie les trois musiques appelées à cette fête. Vers la fin de cette belle soirée on vit plusieurs tableaux féériques au milieu desquels on distinguait le portrait de Sa M. l'Empereur, et des statues représentant Minerve, des Génies entourant l'image de S. M. l'Empereur, tout enfin concourait pour laisser dans les cœurs des assistants les plus doux souvenirs de cette soirée vraiment enchante- resse.

**Константинополе, 6 Август.**

Дѣпѣ шїинцелѣ пе каре ле кредет есакте. контра амїралѣ Хѣдсон Стеварт, дѣпѣ че а шезѣт кѣте ва зїле днїантеа Севастополї. с'а дндрептат спре Одеса, знде а шї сосїт акѣт. Де аколо а трїмїс депеше ла Констан- тїнополе прїн васѣл Гладїаторѣл каре а сосїт дѣмїнеа трекѣтѣ.

Ачест ванор а фѣкѣт дрѣтѣл дн 36 оре.

шї с'а днторс а доа зі ка сѣ се знѣаѣ ескадрїла, каре тревѣ сѣ vїzїтѣзе Ана- челе-лапте пѣнтѣрї але Мърїі Негре.

Ної кредет а шї кѣ генералѣ Стрѣл- губернаторѣл Одесеі, дѣпѣ че а черѣт телеграф інстрѣкціїле гвѣрнѣлѣ сѣѣ, а кѣ с'а дат порѣнчї пѣнтѣрѣ дешертареа сѣлѣ, Істамѣлѣ, Ренї шї Кїлії, каре сѣлѣршї днїантеа термїнѣлѣ де шеасе хотѣрѣт прїн трактатѣл дн Парїс.

— Дн вртѣ знѣї девеше телеграф ла Парїс, о днїцїндаре офїціалѣ а інтен- тїлітаре франчезе дн Константинополе, стѣше кѣ пѣлѣ ла 18 але корентеі, т маї рѣлїне дн ачест орашї дн тѣлїтеа чезе, шефї, солдаці, адмїнїстраціе, с медїкѣлѣ, се ва дншварка пѣнтѣрѣ Фран- цїа.

Контра амїралѣ Шелїон, днпревнїт- пасе аѣ сосїт дн портѣл нострѣ шї днш- дн челе че маї сѣлѣт аїчі але інтен- фгачезе, ва плека дн кѣрїлд ла Тѣл- — Генералѣ Сторк, каре командѣ оеле енглезеці ла Константинополе ва знїїне ла Енглїтѣра.

— Се скрїе де ла Тѣрїн кѣ гвѣрнѣ- есте прїїмїт а лѣа парте ла реорганїсаціі чїпателор де ла Дѣнѣре. Піемонтѣл репресентат де кавалѣрѣл Бензі.

— Мехмет Кебреслї паша, амбас- естраордїнар шї дн мїсіе партїкѣларѣ кѣртеа Рѣсіеі, ва плека ла постѣл сѣл але корентеі. Се зїче кѣ пѣлѣ аѣл Бѣтенїеф, амбасадорѣл Рѣсіеі лѣнѣгѣ дн Поартѣ, ва сосї ла Константїнополе, комѣнїка гвѣрнѣлѣ імперїал днтрѣна- Сале Амператрѣлѣ А л е к с а н д р ѣ

Мехмет Кебреслї паша ва аѣеа тѣлїл секретар пе Бесїт беї, кѣтїлїтї ал рецендеї, аѣнт шї консѣл ал М. Сале рецелѣ Рѣсіеі дн Прїнцї де ла Дѣнѣре, с'а днїлїдат де А. С. де Анхалт Десаѣ ла градѣл де командѣ ордїнѣлѣ фамїлії Албрехт ал Бернї.

— 10 Август. Скрїсорїле дн Тѣр- дн 4 але ачестеі лѣнї вратѣ кѣ ла 2 мїсе нѣвтатѣа кѣ колонелѣл рѣс Мелї- дѣс ла Ерзерѣт ла 24 саѣ ла 25 Іюліе, вестеаскѣ гвѣрнаторѣлѣ ачестѣі орашї- пеле рѣсѣшї ера сѣ пѣрѣсеаскѣ Карѣ ал інвїта сѣ трїмїцѣ аколо зн офїцерї чїнат де а се днцелѣце кѣ автѣрїтатѣ сеаскѣ спре ал релѣа дн стѣлїнїре.

— Нѣвтѣлїле де ла Склїна вестек шїї каре с'а дѣс де кѣл-ва тїмп ла Шерпїлор, знде дналта Поартѣ а дн- зн фар. лѣлїлд о дн стѣлїнїре потрї- хѣлѣ трактатѣлѣ дн Парїс, нѣ а дн- днкѣ ачестѣ інѣлѣ.

— Контра амїралѣ Хѣтсон Стеварт, а тревїт сѣ vїzїтѣзе Анапа шї алте але Мърїі Негре, нѣ с'а днторс днкѣ кон- стантинополе, дѣр се аѣсѣапѣт дн карѣ

Се зїче кѣ днторкѣндѣсе, о алтї- нрїлѣ енглезѣ ва плека де аїчі ка сѣ асемеенеа о ревїзіе дн мареа Невгрѣ, ачесте ревїзії вор вртѣа пѣлѣ ла сѣл- лѣї Септемѣрїе, епѣкѣ кѣлд Рѣсіа ва статорнїчіе сїлїтѣ де трактатѣл дн Парїс а дешерта пѣнтѣрїле пѣтїлїтѣлѣ отѣ- окѣпѣ днкѣ, фїїнд кѣ Тѣрчїа а дешер- десѣлѣршїре пѣтїлїтѣл рѣсеск. То- тѣнчї амїралѣл Ліснс ва плека дн Ко- тїнополе кѣ сѣадра са каре се ва тѣлї-





ціоанеі-де-Оноаре, есте декорат асменеа ши кь медаліа мілітарь.

— 12 Август. А. С. Р. принцъл Адалберт де Баваріа а авт оноареа де а фі прііміт еі де Амператъл дн аудіенцъ партікларь дн палатъл Ст. Къд.

А. С. Р. автесе оноаре де а фі прііміт де М. С. Амператъеаса маі наїнте де днтоар-череа Амператълѣ.

— Ла 15 Август, зіоа Ст. Наполен, се ва челевра, ла аміазі, кь коръл бісеріціі мітро-пілітане де ла Notre-Dame, о слъжъв бі-серічевскъ солетнелъ, каре ва фі зрматъ де вн Те-Дезъ, кь оказіа сербьреі М. Сале Ам-ператълѣ.

— Церемоніа се ва съвжрші прін віне-квъжн-тареа понтіфкалъ.

Міністріи, корпврїле челе марі але Статъ-лѣ ши авторітѣіле чївіле ши мілітаре вор фі фацъ ла ачестъ церемоніе, тоцї кь зніфор-теле лор.

(Журн де Франк.)

### Мареа-Британіе.

Лондра, 7 Август.

Реціна вѣдъва мощенітоаре де Ыде, зїче Стандардъл, есте дн върствъ де патръ-зечї ши чїнчї де ані; фїл сѣъ, рецелѣ дестронат, аре доъ-зечї ши опт де ані апроапе, ши не-потъл сѣъ, мощенітор фъръ тестамент, че есте кь дѣнса, аре маі шасе-спре-зече ані. Ачест вѣят есте днсѣрат ши аре вн копїл. Фрателе рецелѣ дестронат, каре есте асе-менеа кь реціна-штѣт, есте генерал дн ар-міа індіанъ а Ыдеї, ши еле рекламъ, дѣпъ кѣм се аратъ, тронъл дн опозїціе пентръ мо-щеніторъл фъръ тестамент, аст-фел кь фа-міліа де Ыде віне дн Енглїтера нѣ нѣмаї спре а дїскъта кь Компанїа Інділор оріентале дн трън кїп релатїв ла посесїа Тронълѣ лѣат де ла фостъл реце, чї днкъ спре а регъла де-осїбїрїле че с'а івїт днтре еї асѣпра кестїі де а цїі каре есте мощеніторъл лецітїм.

Реціна-штѣт, кь фамиліа ши свїта са, а плѣтїт апроапе де 8000 лїв. стерл. (200,000 фр.) Компанїеї пенїнсларе ши оріентале пен-тръ тречереа лор дїн Індіа дн Енглїтера. Еле окъпаъ тоатъ дїнаїнтеа пакеботълѣ че 'а транспортат ла Свѣц.

Реціна мощенітоаре а шезът деосївїт пе борд, ши нїменї н'а пѣтѣт тѣкар сѣ'ї вазъ фаца, афаръ де оашенїі свїтеї. Ла сосїреа са ла Каїро, еа а фост кам болнавъ дн зрта о-стенелї дръшлѣ трекънд прїн пѣстіе, ши а транспортат-о ла отелъл сѣъ кь тотъл ла а-дѣпосїре де орї че прївїрї.

Пачуа Еціптълѣ ера дн пѣнт де а мерѣе де ла Александрїа ла Каїр кь о тръсъръ спе-ціалъ спре аї днфьдїпа салѣтърїле сале ши а пѣне дн дїспосїціа са знѣл дїн палатърїле сале. Гїорданъл, дн прец де 10 000 лїв. ст (250 000 фр.) че 'ла пердѣт дн Мареа Рошіе, ереа дестїнат ка презент пентръ Реціна Вік-торїа. Нічї реціна мощенітоаре, нічї челе-лалте персоане але свїтеї сале нѣ възъсе дн наїнтеа плекърїі лор дїн царъ вре вн вас саъ вре о маре.

— Се чїгеше дн Далї-невс дїн 8 Август: Консїдерате дїн пѣнтъл де ведере комер-ціал, Прїнціпѣтеле аъ, песте тоате челе-лалте стате комерціанте, ачел маре авантѣї асѣ-пра дѣнърїі дн кѣм пѣшънтъл се хотърацї-да дгеуа ла дръшкътърїле сале, пе кѣнд адогареа пѣшънтълѣ лѣсат Молдавїеї ва

адога ла ачест авантѣї ачела каре ес-те ши маї днсепнат вн маї дїн мареа Неагръ. Дака імперїл австрїан гѣсеше дн тр'аста днлеснїреа де а транспорта продъче нїле сале пѣнъ ла мареа Неагръ, зрмѣнд міїле де котїтърї але ачестѣ рѣъ фъръ сѣлр-шт, кѣте авантаѣе, вор фї. дѣпъ тоатъ дреп-татеа пентръ челе доъ Прїнціпѣте ал знѣї комерчїї ал лор дн мареа Неагръ, авѣнд дн-леснїрї маї маї! Сѣ се обсервезе маї кь сеа-шъ кь ресѣлателе ресѣоїлѣ н'аъ фост днкъ регълате, ши кь днсепнѣтатеа лор атѣрнъ-чеа маї маре парте де ла політїка вїтоаре а ачестор стате каре катъ а фї дн армонїе кь характеръл органїсаціеї лор. Дака ва цїі чїне-ва сѣ се фолосеаскъ де тѣреаца оказїе че се днфьдїшеазъ, ної вом спрїжїні кь стървїн-цъ ачест пѣшънт плекат сѣѣт о апѣсаре тра-діціоналъ, а се фаворїса кавса прогреслѣї ши а се ілѣстѣа нѣтеле Енглїтереї.

(Журн. де Франк.)

### Монтенегро.

Се скрїе де ла хотаръле монтенегрене кѣтре газета де Аграм, кь дата де 22 Ізліе:

Алалтъ-ерї с'а афлат аїчї кь чеї дої адїв-танці аї прїнцълѣ де Мѣттенегръ, Медаковїч ши Бѣковїч, трїміші ла Петерсѣзрг ши ла Па-ріс, ісѣвтїсе дн мїсіа лор ши кь Мѣттенегръ ва довѣндї песте пѣдїн хотаръле сале дїн на-їнте але вежї Іванвеговїнеї. Ачестъ нѣзта-те а фост салѣтатъ де салѣе де артілерїе ши а прїчїнѣт вн маре ентѣсіасѣ дн попълаціе. Дѣпъ ачестъ хотърнїчїе, орашеле Сѣкѣтарї, Антїварї, Подгорїца шал., се ва да Мѣттенегрълѣ.

Се шїе кь вн непот ал прїнцълѣ се афлѣ трїміс ла Парїс ка сѣ ши факъ едѣкаціа; а-кѣм се зїче кь се ва маї трїміте ши доъ фї-че але прїнцълѣ тот кь ачест скоп.

Прїнцеса Дарїнка а трїмес мїкълѣ прїнц імперїал ал Франчіеї вн костъм мѣттенегрїн комплект кь артеле ши челелалте атърѣнте грѣвїнчоасе. Ачесте хаїне сѣнт лѣкрате де днсѣші прїнцеса.

А сосїт ла Четїнѣе кѣцї-ва енглезї каре фак о кѣлѣторїе де плъчере.

(Журн. де Франк.)

### Полїціа капїталей.

Дн ањл 1854 Ізліе 7, саъ гѣсїт ла вн Георгѣ Константїн леї 3372 пар. 30, ши чер-четъндѣсе де кїпѣл поседърїі лор, аъ пропъс кь іар фї гѣсїт дн нїще рѣїне, ши фїнд кь-пѣнъ акъм нѣ с'аъ арѣтат нїміні аї реклама; Полїціа дъ дн квнощїнда обшїї, ка чел че се ва квноще пѣгъвашї, сѣ се арате ла дѣнса кь квенїтеле довезї, деслѣшїнд ши дн че монедъ іаъ авѣт, спре аї прїімі.

Пентръ шефл Полїції Пѣъческѣ.

№. 18769, ањл 1856, Август 9.

### КОНСІЛІЪ І МѢНІЧНАЛ

Консїліл мѣнїчїнал дїн Бѣкѣрѣщї ва фаче тезат дн преторїл сѣъ ла 16, 17 ши 18 але корентей лѣнї. пентръ днкіріереа а шеасе прѣ-вълїі але сале де ла Міхѣїѣ-Водъ, пе термін д'акъм пѣнъ ла Ст. Дїмітрїе ањл вїтор 1857, ши прїн зрмаре інвїтъ пе дорїторїі че вор вої сѣ ле іа кь кїріе ка сѣ віе ла тезат.

Пентръ пресїдент С. Марковїчї.

№. 5691, ањл 1856, Август 7.

### ЕФОРІА СКОАЛЕЛОР.

Ла 10, 16 ши 20 але кѣргътоареї лѣн гвст, есте а се фаче дн канцеларїа Е Скоалелор лїчїтаціе пентръ днвѣрѣкъї де Іарнъ а елевлор де ла скоала де арте, кѣм ла вале се аратъ. *Чел че довец* днсърчїна кь фачереа ачестор хаїне, по нї ла канцеларїе де ла 10 оре де дїмїі-пѣнъ ла 3 дѣпъ амїазї ка сѣ вазъ мостъ Арсаке.

60 тѣнїче де постав негръ-верде.

60 панталонї — сер мїлітер.

40 шантеле — вїнете.

240 перекї чорапї де лѣнъ.

60 кордо:не де днкеїат.

№. 1120, ањл 1856 Август 4.

Ла 16, 18 ши 20 але кѣргътоареї лѣн а се фаче дн канцеларїа Ефорїеї Скоа-лїчїтаціе пентръ фачереа мобїлелор бѣчоасе ла скоала прїмаръ дїн Слатїна кѣм ла вале се днсепнеазъ; чел че ва а се днсърчїна кь предареа ачестор он-сѣнт інвїтаці а венї ла лїчїтаціе.

40 вѣнцї де кѣте 2 стѣнжїнї зна.

1 дѣлап маре.

1 ідем мїк.

3 табле негре де анонс.

1 ідем де мѣзїкъ.

Арсаке.

№. 1135, ањл 1856, Август 8.

### АНШІНЦЪРІ.

[221] О грѣдїнъ маре де 5—6 погон 4,000 помї родїторї, песте дрѣм де Сф. ріе, пѣдїн маї днїнте де Скоала де по-Д-лѣ Іоан Бєро, есте де вѣнзарѣ дорїт-вор адреса ла пропрїетаръ де маї сѣс-алѣтѣреа кь каселе D. Чокап, злїца Ко-№. 5.

[218] Ла magazia сѣѣт-днсепнатълѣ да Кѣрдї-Веке аъ сосїт о калѣаскъ пентръ coane де фамиліе кь зшї ши ѣеатърї де дїнтѣл фабрїкант дїн Вієла ачестъ трас-поате днпрѣвїнѣца ши пентръ дрѣм авѣнд-манпан фюарте солїд лѣкратъ. Дорїторїі ла прецъл чел маї копѣлабїл фїнд хотър-десфаче Кїріак Панъ Кїровїчї.

[222] Каса дїн Країова а D-лѣї Жїлї Іоан N: Брїлоїз че о аре де мошенїре прїнтеле D-лѣї Ніколаѣ Брїлоїз, ши днш-църѣала днтр'а D-лѣї стѣлжнїре, сѣ вїдѣ-ва фї дорїтор сѣ сѣ адресезе ла D-лѣї че дн каса сокълѣ D-лѣї Постелнїкъ Коставъ дн Бѣкѣрѣщї.

Сѣ вїнде охамнїк ши пѣдъреа дѣпъ тоат-деїешї, тѣрї чеасърї кь депъртаре де орамл-їова, тот а D-лѣї Кѣлїтан Іоан Брїлоїз; че сѣ пот адреса ла D-лѣї саъ прїн прокѣрат-дн персоанъ саъ прїн епїстоле ла орамл-говїшеа зндѣ сѣ афлѣ D-лѣї пропрїетар Іоан Брїлоїз Кѣртвїтор, сѣ пот адреса дорїт-ла сокъ D-лѣї пропрїетар D. Постелнїкъ Коставъ де Чокап.

(220) О калѣаскъ кь ѣеатлѣж де патентъ, кь тѣтърїе алѣастъръ, де д-лнѣїї мѣшѣр дїн Вієна ши о переке-де Вієна, се афлѣ де вѣнзарѣ ла D-лѣї Маркїтанъ.

Редактор респонсабїл сердаръл Z. Карѣван